



Pretty Little Liars

CREATED BY

I. Marlene King

BASED ON THE BOOKS BY

Sara Shepard

EPISODE 1.06

"There's No Place Like Homecoming"

The homecoming dance is supposed to be a time for fun, but for four pretty little liars, disturbing secrets threaten to ruin their perfect night.

WRITTEN BY:

Maya Goldsmith

DIRECTED BY:

Norman Buckley

ORIGINAL BROADCAST:

July 13, 2010

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

EPISODE CAST

Troian Bellisario	...	Spencer Hastings
Ashley Benson	...	Hanna Marin
Holly Marie Combs	...	Ella Montgomery (credit only)
Lucy Hale	...	Aria Montgomery
Ian Harding	...	Ezra Fitz
Bianca Lawson	...	Maya St. Germain
Laura Leighton	...	Ashley Marin (credit only)
Chad Lowe	...	Byron Montgomery (credit only)
Shay Mitchell	...	Emily Fields
Sasha Pieterse	...	Alison DiLaurentis
Tammin Sursok	...	Jenna Marshall
Janel Parrish	...	Mona Vanderwaal
Torrey DeVitto	...	Melissa Hastings (as Torrey Devitto)
Charles Hittinger	...	Sean Ackard
Diego Boneta	...	Alex Santiago

1
00:00:00,501 --> 00:00:01,794
(all scream)

2
00:00:01,794 --> 00:00:04,004
PREVIOUSLY
ON PRETTY LITTLE LIARS...

3
00:00:04,004 --> 00:00:06,423
CHECK IT OUT.

4
00:00:06,423 --> 00:00:08,425
Hanna: IT'S
ALISON'S COLOR.

5
00:00:08,425 --> 00:00:11,303
YOU CANNOT SERIOUSLY THINK
THAT A BLIND GIRL BROKE
INTO MY HOUSE.

6
00:00:11,303 --> 00:00:13,430
I DIDN'T SAY
THAT JENNA WAS ALONE.

7
00:00:13,430 --> 00:00:16,141
LET'S NOT GO TO
THE TOBY PLACE, OKAY?

8
00:00:16,141 --> 00:00:18,185
Aria: YOU GUYS THINK
HER GUIDE DOG

9
00:00:18,185 --> 00:00:20,270
LEFT BEHIND
HIS LIPSTICK?

10
00:00:20,270 --> 00:00:21,897
DO YOU LIKE THE COLOR?

11
00:00:21,897 --> 00:00:23,357
UH-HUH.

12
00:00:23,357 --> 00:00:26,527

SHE LIVES IN THIS TOWN.
I HAVE TO SEE HER. I HAVE...

13

00:00:26,527 --> 00:00:29,154
Mike: DO YOU THINK THEY'RE
GONNA WORK THIS OUT?

14

00:00:29,154 --> 00:00:30,447
I REALLY DON'T KNOW.

15

00:00:30,447 --> 00:00:32,157
IF YOU WANT ME TO ANSWER
ANY MORE QUESTIONS,

16

00:00:32,157 --> 00:00:35,243
LET ME GET IN THE OFFICE
AND SEE WHAT I CAN FIND.

17

00:00:35,243 --> 00:00:37,496
PSYCHOTHERAPY.

18

00:00:37,496 --> 00:00:39,748
YOU'RE HER THERAPIST!
UH!

19

00:00:39,748 --> 00:00:41,792
YOU AND I HAVE
VERY DIFFERENT IDEAS
OF WHAT'S FRIENDLY.

20

00:00:41,792 --> 00:00:43,919
THAT'S AN ANGRY SERVE.
Hanna: IF YOU WANT
TO TAKE SOMEONE ELSE

21

00:00:43,919 --> 00:00:46,296
TO HOMECOMING,
SEAN, YOU SHOULD.
WHY WOULD I DO THAT?

22

00:00:46,296 --> 00:00:48,590
IT'S NOT LIKE I'D ACTUALLY
GO WITH ANYONE ELSE.

23

00:00:52,594 --> 00:00:55,014
PRETTY. WHO MADE THAT?

24

00:00:55,014 --> 00:00:56,348
SOMEBODY FROM SCHOOL.

25

00:00:56,348 --> 00:00:58,308
WELL, WHOEVER MADE IT
MUST LIKE YOU A LOT.

26

00:01:00,268 --> 00:01:02,730
DUDE, YOU ARE
SO SCREWED.

27

00:01:02,730 --> 00:01:05,566
WHEN THIS IS ALL OVER,
SHE'S GONNA GET HER DIPLOMA.

28

00:01:05,566 --> 00:01:08,276
YOU'RE GONNA GET A PINK SLIP
AND AN ORANGE JUMPSUIT.

29

00:01:08,276 --> 00:01:09,403
HOW MANY OF YOUR FRIENDS
DID YOU TELL?

30

00:01:09,403 --> 00:01:10,988
I DIDN'T.
'CAUSE IF "A" KNOWS,

31

00:01:10,988 --> 00:01:12,823
I'M THINKING "B"
AND "C" AND EVERYBODY
ELSE DOES, TOO.

32

00:01:17,661 --> 00:01:20,956
♪♪

33

00:01:32,634 --> 00:01:34,135
HEY.
MM.

34

00:01:34,135 --> 00:01:35,387
WHAT ARE YOU DOING?

35

00:01:35,387 --> 00:01:36,555
AN INTERVENTION.

36

00:01:36,555 --> 00:01:38,682
WE BROUGHT TAKEOUT
AND RAG MAGS.

37

00:01:38,682 --> 00:01:40,559
BUT YOU CANNOT HAVE
ANY OF THOSE

38

00:01:40,559 --> 00:01:42,436
UNTIL YOU GET
OUT OF THESE SWEATS.

39

00:01:42,436 --> 00:01:44,730
WHAT'S WRONG WITH THESE?
NOTHING...

40

00:01:44,730 --> 00:01:46,648
EXCEPT THEY'RE STARTING
TO GRAFT TO YOUR SKIN.

41

00:01:46,648 --> 00:01:47,858
WELL, THEY'RE COMFY.

42

00:01:47,858 --> 00:01:50,569
SO ARE MOM JEANS
AND PLATFORM FLIP-FLOPS.

43

00:01:50,569 --> 00:01:53,280
PLUS, HOW ARE WE GONNA HELP YOU
CHOOSE A HOMECOMING DRESS

44

00:01:53,280 --> 00:01:55,156
IF YOU DON'T TRY
SOME ON FOR US?

45

00:01:55,156 --> 00:01:56,992
THAT'S EASY.

I'M NOT GOING.

46

00:01:56,992 --> 00:01:58,035
WHAT DO YOU MEAN
YOU'RE NOT GOING?

47

00:01:58,035 --> 00:01:59,494
YOU CAN'T
JUST NOT GO.

48

00:01:59,494 --> 00:02:01,038
WHAT ARE YOU
DOING INSTEAD?

49

00:02:01,038 --> 00:02:03,206
I DON'T KNOW. I GUESS
I'LL JUST READ THESE

50

00:02:03,206 --> 00:02:05,876
AND THEN INHALE A GALLON
OF CHUNKY MONKEY.

51

00:02:05,876 --> 00:02:09,880
HEY, LOOK, CUTTING YOURSELF OFF
FROM THE REST OF YOUR LIFE

52

00:02:09,880 --> 00:02:12,382
IS NOT GONNA HELP
YOUR PARENTS.

53

00:02:12,382 --> 00:02:14,426
AND BESIDES, THEY STILL
MIGHT WORK IT OUT.

54

00:02:14,426 --> 00:02:15,970
THEY'RE BARELY SPEAKING
TO EACH OTHER.

55

00:02:15,970 --> 00:02:17,763
PEOPLE GET ANGRY.
THEY BLOW UP.

56

00:02:17,763 --> 00:02:19,681

DOESN'T MEAN
IT'S OVER.

57

00:02:19,681 --> 00:02:21,016
EMILY, THEY
DIDN'T BLOW UP

58

00:02:21,016 --> 00:02:22,434
OVER HER DAD MISSING
THEIR ANNIVERSARY.

59

00:02:22,434 --> 00:02:25,395
HE SLEPT WITH ONE
OF HIS STUDENTS.

60

00:02:25,395 --> 00:02:27,022
SORRY.

61

00:02:27,022 --> 00:02:29,399
I'M JUST SAYING
THINGS CAN LOOK OVER ON FRIDAY,

62

00:02:29,399 --> 00:02:31,401
AND BY MONDAY
ALL IS FORGIVEN.

63

00:02:31,401 --> 00:02:33,654
SOME THINGS
JUST TAKE TIME.

64

00:02:33,654 --> 00:02:36,573
YEAH, MAYBE.

65

00:02:36,573 --> 00:02:38,993
OKAY, SO YOU'RE COMING!
COME ON!

66

00:02:38,993 --> 00:02:40,243
GOD...

67

00:02:40,243 --> 00:02:41,745
I'LL THINK ABOUT IT.

68

00:02:41,745 --> 00:02:42,997
IF YOU'RE NOT COMING,

69

00:02:42,997 --> 00:02:45,124
CAN YOU AT LEAST CAST
AN ABSENTEE BALLOT?

70

00:02:45,124 --> 00:02:46,917
WHAT? I NEED
HER VOTE.

71

00:02:46,917 --> 00:02:48,418
HANNA, STOP ALREADY!

72

00:02:48,418 --> 00:02:50,378
YOU'VE GOT HOMECOMING
QUEEN LOCKED DOWN.

73

00:02:50,378 --> 00:02:52,339
REALLY? YOU CAN RIG
THE ELECTION?

74

00:02:52,339 --> 00:02:55,342
SORRY, I HAVE ENOUGH
TO DO ALREADY, THANKS.

75

00:02:55,342 --> 00:02:56,551
I'M HEAD
OF THE COMMITTEE,

76

00:02:56,551 --> 00:02:58,386
HALF OF WHICH IS OUT
SICK WITH THE FLU,

77

00:02:58,386 --> 00:03:01,932
SO I'LL BE RESTOCKING
THE ICE AND REFILLING
THE HUMMUS BOWL...

78

00:03:01,932 --> 00:03:03,308
AND TRYING TO LOOK CUTE

79

00:03:03,308 --> 00:03:04,852
FOR MY FIRST
OFFICIAL DATE.

80

00:03:04,852 --> 00:03:06,185
WITH ALEX?

81

00:03:06,185 --> 00:03:08,480
WAIT, YOU'RE BRINGING HIM
TO HOMECOMING?

82

00:03:08,480 --> 00:03:10,273
SO, THIS IS REAL!

83

00:03:11,859 --> 00:03:13,192
LOOK AT HER BLUSH!

84

00:03:13,192 --> 00:03:16,738
STOP!
DAMN! NOW I HAVE TO COME.

85

00:03:16,738 --> 00:03:17,823
SERIOUSLY, YOU GUYS,

86

00:03:17,823 --> 00:03:19,116
HE'S NOT GONNA KNOW
ANYBODY THERE,

87

00:03:19,116 --> 00:03:20,575
SO CAN YOU JUST
DO YOUR BEST

88

00:03:20,575 --> 00:03:21,827
TO MAKE HIM
FEEL INCLUDED?

89

00:03:21,827 --> 00:03:23,871
NO, WE WERE PLANNING
ON FREEZING HIM OUT.

90

00:03:23,871 --> 00:03:25,413
ALL RIGHT,
MOVING ON.

91
00:03:25,413 --> 00:03:27,457
EM, WHO ARE YOU
GONNA BRING?

92
00:03:27,457 --> 00:03:29,126
I THINK I'M GONNA GO STAG.

93
00:03:29,126 --> 00:03:31,128
I WILL, TOO.

94
00:03:31,128 --> 00:03:32,629
WHY DON'T YOU GUYS
COME TOGETHER?

95
00:03:32,629 --> 00:03:34,297
OH, YOU'D MAKE
SUCH A CUTE COUPLE.

96
00:03:34,297 --> 00:03:37,342
HOW DID I JUST GO
FROM WEARING MOM JEANS

97
00:03:37,342 --> 00:03:39,553
TO BEING SAMANTHA RONSON?

98
00:03:39,553 --> 00:03:41,138
(chuckles)

99
00:03:41,138 --> 00:03:44,099
WHO CARES WHO ANYONE
GOES TO THIS THING WITH?

100
00:03:44,099 --> 00:03:45,642
I MEAN,
IT'S JUST A DANCE.

101
00:03:45,642 --> 00:03:48,145
YOU SHOULD BRING SOMEONE
WHO YOU HAVE FUN WITH.

102
00:03:50,939 --> 00:03:52,900

I MIGHT WANT TO GO
WITH SOMEONE.

103

00:03:52,900 --> 00:03:55,819
I JUST DON'T WANT PEOPLE
THINKING IT MEANS
MORE THAN IT DOES.

104

00:03:55,819 --> 00:03:57,320
ARE YOU AND BEN
BACK TOGETHER?

105

00:03:57,320 --> 00:03:59,990
NO. NO, OF COURSE NOT.

106

00:03:59,990 --> 00:04:02,534
SO... WHO'S
THE MYSTERY DUDE?

107

00:04:02,534 --> 00:04:05,037
I'M STARVING.

108

00:04:17,799 --> 00:04:20,010
WHAT'S WRONG?
BAD FORTUNE?

109

00:04:20,010 --> 00:04:22,345
YEAH, CONFUCIUS SAYS
STOP BEING SUCH A DRAMA QUEEN.

110

00:04:22,345 --> 00:04:26,100
"LIONS AND TIGERS
AND BITCHES, OH MY!

111

00:04:26,100 --> 00:04:28,518
"THERE'S NO PLACE
LIKE HOMECOMING.

112

00:04:28,518 --> 00:04:31,146
SEE YOU THERE. 'A.'"

113

00:04:53,752 --> 00:04:55,045
The Pierces:

♪ GOT A SECRET ♪

114

00:04:55,045 --> 00:04:56,630

♪ CAN YOU KEEP IT? ♪

115

00:04:56,630 --> 00:04:58,506

♪ SWEAR THIS ONE YOU'LL SAVE ♪

116

00:04:58,506 --> 00:05:01,051

♪ BETTER LOCK IT

IN YOUR POCKET ♪

117

00:05:01,051 --> 00:05:03,678

♪ TAKING THIS ONE

TO THE GRAVE ♪

118

00:05:03,678 --> 00:05:05,889

♪ IF I SHOW YOU

THEN I KNOW YOU ♪

119

00:05:05,889 --> 00:05:08,892

♪ WON'T TELL WHAT I SAID ♪

120

00:05:08,892 --> 00:05:11,186

♪ 'CAUSE TWO

CAN KEEP A SECRET ♪

121

00:05:11,186 --> 00:05:13,814

♪ IF ONE OF THEM IS DEAD ♪

122

00:05:18,193 --> 00:05:21,071

AND I THOUGHT MAYBE

YOU COULD STAY THE NIGHT.

123

00:05:22,239 --> 00:05:26,243

I'VE BEEN DOING A LOT OF

THINKING, AND I'M READY...

124

00:05:26,243 --> 00:05:28,203

TO DO IT.

125

00:05:30,497 --> 00:05:33,416

SEAN, I'M NOT READY.

126
00:05:33,416 --> 00:05:36,044
I MADE A COMMITMENT
TO MYSELF...

127
00:05:36,044 --> 00:05:38,505
A COMMITMENT
I WANT TO HONOR.

128
00:05:38,505 --> 00:05:43,093
GOOD. NICE WORK, YOU GUYS.
SIT DOWN.

129
00:05:43,093 --> 00:05:47,388
MAY I HAVE
TWO OTHER VOLUNTEERS, PLEASE?

130
00:05:49,557 --> 00:05:50,767
HANNA.

131
00:05:50,767 --> 00:05:52,269
YOU WANNA GIVE IT A GO?

132
00:05:52,269 --> 00:05:53,812
NO.

133
00:05:53,812 --> 00:05:55,981
SEE? I CAN SAY NO.

134
00:05:55,981 --> 00:05:57,816
SO CAN I. GET UP.

135
00:05:57,816 --> 00:05:59,526
YOU CAN BE
THE INSTIGATOR.

136
00:06:02,154 --> 00:06:04,072
LUCAS!

137
00:06:05,406 --> 00:06:08,618
UH, NO, I'M REALLY

MORE COMFORTABLE

138

00:06:08,618 --> 00:06:11,746
IN AN OBSERVATIONAL ROLE
DURING SEXERCISE.

139

00:06:11,746 --> 00:06:14,457
COME ON, YOU TWO.
LET'S GO.

140

00:06:20,714 --> 00:06:23,550
(sighs) SO, YOU WANT
TO COME UP TO MY ROOM?

141

00:06:26,136 --> 00:06:28,096
I CAN'T DO THIS.

142

00:06:28,096 --> 00:06:30,057
BUT YOU MAKE ME SO HOT.

143

00:06:30,057 --> 00:06:34,519
NO, I MEAN, I CAN'T
DO THIS WITH YOU.

144

00:06:34,519 --> 00:06:37,356
GIRLS LIKE HER DON'T
APPROACH GUYS LIKE ME

145

00:06:37,356 --> 00:06:38,565
UNLESS THEY HAVE

146

00:06:38,565 --> 00:06:39,858
DEEP-SEATED
SELF-ESTEEM ISSUES

147

00:06:39,858 --> 00:06:41,860
AND A SERIOUS
DRINKING PROBLEM.

148

00:06:41,860 --> 00:06:43,862
JUST PLAY ALONG, LUCAS.

149

00:06:47,866 --> 00:06:49,910
THIS IS EMBARRASSING.
WHY?

150

00:06:49,910 --> 00:06:52,579
BECAUSE I DON'T NEED TO KNOW
HOW TO REBUFF THE ADVANCES

151

00:06:52,579 --> 00:06:56,166
OF A GENETIC SPLICE BETWEEN
BARBIE AND SHAKIRA.

152

00:06:56,166 --> 00:06:57,876
IT'S JUST NEVER
GONNA HAPPEN.

153

00:06:57,876 --> 00:06:59,669
THE POINT OF THIS
IS TO BE PREPARED

154

00:06:59,669 --> 00:07:01,546
FOR THE SITUATION
WHEN IT DOES ARISE--

155

00:07:01,546 --> 00:07:03,464
MR. MAZARRA, LET'S
LOOK AT THE FACTS.

156

00:07:03,464 --> 00:07:05,842
I HAVE THE UPPER-BODY
STRENGTH OF SCREECH,

157

00:07:05,842 --> 00:07:09,637
AND I SPEND MY WEEKENDS
PLAYING Wii... ALONE.

158

00:07:09,637 --> 00:07:10,931
I THINK
MY VIRGINITY

159

00:07:10,931 --> 00:07:12,182
IS PRETTY WELL
SAFEGUARDED.

160
00:07:12,182 --> 00:07:15,476
BOTH OF YOU,
START AGAIN.

161
00:07:18,521 --> 00:07:20,148
SO, YOU WANNA COME UP
TO MY ROOM?

162
00:07:20,148 --> 00:07:21,733
YES.

163
00:07:22,650 --> 00:07:23,777
(chuckles)

164
00:07:23,777 --> 00:07:26,821
(period bell rings)

165
00:07:28,156 --> 00:07:30,742
HEY. CAN I TALK
TO YOU?

166
00:07:30,742 --> 00:07:32,744
NO, I CAN'T.
I HAVE A STAFF MEETING.

167
00:07:32,744 --> 00:07:34,579
NO, I JUST NEED--
I'M LATE.

168
00:07:49,428 --> 00:07:50,678
HEY.

169
00:07:50,678 --> 00:07:52,513
HEY.

170
00:07:52,513 --> 00:07:54,224
HAVEN'T SEEN YOU
IN A WHILE.

171
00:07:54,224 --> 00:07:57,144
YEAH. THINGS HAVE
BEEN KIND OF BUSY.

172
00:07:57,144 --> 00:07:58,853
ME AND THE GIRLS
HAVE BEEN WORKING

173
00:07:58,853 --> 00:08:00,772
ON THE MEMORIAL
FOR ALISON.

174
00:08:00,772 --> 00:08:02,649
OH, RIGHT.

175
00:08:08,613 --> 00:08:10,240
YOU GOING TO HOMECOMING?

176
00:08:10,240 --> 00:08:13,994
UM... I DON'T THINK SO.

177
00:08:13,994 --> 00:08:16,830
DANCE MUSIC
ISN'T MY THING.

178
00:08:16,830 --> 00:08:19,749
I'M NOT REALLY GAGA
FOR GAGA.

179
00:08:24,421 --> 00:08:28,883
SO... MAYBE WE SHOULD...

180
00:08:28,883 --> 00:08:30,927
TRY TO CATCH UP SOMETIME?

181
00:08:30,927 --> 00:08:33,721
YEAH. WE SHOULD.

182
00:08:36,475 --> 00:08:39,019
I HAVE TO GO TO CLASS.

183
00:08:48,362 --> 00:08:50,197
WAY TO SNEAK UP
ON PEOPLE.

184
00:08:50,197 --> 00:08:52,032
SORRY. LOOK, CAN YOU
GET IT TODAY?

185
00:08:52,032 --> 00:08:53,700
GET WHAT?
JENNA'S FILE.

186
00:08:53,700 --> 00:08:55,910
NO. THEY CANCELED
MY SHIFT AT WORK.

187
00:08:55,910 --> 00:08:57,204
WELL, GO IN ANYWAY.

188
00:08:57,204 --> 00:08:58,455
IT'S A THERAPIST'S OFFICE.

189
00:08:58,455 --> 00:08:59,789
PRETEND YOU'RE HAVING
A NERVOUS BREAKDOWN.

190
00:08:59,789 --> 00:09:01,749
WELL, IF I LOSE THE CROWN
TO HEATHER PEREZ,

191
00:09:01,749 --> 00:09:02,959
I WON'T HAVE TO PRETEND.

192
00:09:02,959 --> 00:09:04,336
HANNA, I'M SERIOUS.

193
00:09:04,336 --> 00:09:05,962
THAT FILE MIGHT BE
OUR ONLY CHANCE

194
00:09:05,962 --> 00:09:08,089
TO FIND OUT WHAT JENNA
KNOWS ABOUT THAT NIGHT,

195
00:09:08,089 --> 00:09:10,300
AND IF SHE

AND HER CREEPY STEPBROTHER
ARE PLANNING REVENGE--

196

00:09:10,300 --> 00:09:12,302
SPENCE, I'LL GET IT.
WHY THE PANIC ATTACK?

197

00:09:12,302 --> 00:09:13,887
IS IT BECAUSE
OF THE FORTUNE COOKIE?

198

00:09:13,887 --> 00:09:15,596
IT'S BECAUSE TOBY CAVANAUGH,

199

00:09:15,596 --> 00:09:17,557
WHO'S NEVER HAD
A DATE IN HIS LIFE,

200

00:09:17,557 --> 00:09:19,393
JUST BOUGHT TWO TICKETS
TO HOMECOMING.

201

00:09:20,601 --> 00:09:22,270
SO, JENNA'S COMING, TOO.

202

00:09:22,270 --> 00:09:25,148
WELL, THEY DID PROMISE
TO SEE US THERE, RIGHT?

203

00:09:25,148 --> 00:09:28,568
HEY, HANNA. SPENCER.

204

00:09:28,568 --> 00:09:30,570
SO, IS IT TRUE
YOU'RE TAKING

205

00:09:30,570 --> 00:09:33,407
THE COUNTRY CLUB'S TOWEL BOY
TO HOMECOMING?

206

00:09:33,407 --> 00:09:35,783
HIS NAME IS ALEX,
AND YES, I AM.

207
00:09:35,783 --> 00:09:37,285
KNOCK IT OFF, MONA.

208
00:09:37,285 --> 00:09:38,495
WHAT?

209
00:09:38,495 --> 00:09:40,497
I THINK IT'S CUTE
SHE'S TAKING

210
00:09:40,497 --> 00:09:42,707
HER CINDERFELLA
TO THE BALL.

211
00:09:42,707 --> 00:09:45,460
CAN YOU GO GET ME
A FRO-YO WITH SPRINKLES?

212
00:09:50,090 --> 00:09:54,428
WOW, THAT WAS EXACTLY
THE REACTION I WANT TO AVOID.

213
00:09:54,428 --> 00:09:56,012
DON'T PAY
ANY ATTENTION TO HER.

214
00:09:56,012 --> 00:09:57,514
SHE'S JUST INSECURE.

215
00:09:57,514 --> 00:09:58,973
YEAH, LIKE A PIT BULL.

216
00:09:58,973 --> 00:10:00,434
WHY ARE YOU FRIENDS WITH HER?

217
00:10:00,434 --> 00:10:03,103
ONCE YOU GET TO KNOW HER,
SHE'S REALLY FUNNY...

218
00:10:03,103 --> 00:10:05,230
AND SHE'S ALWAYS

THERE FOR ME,

219

00:10:05,230 --> 00:10:07,774
EVEN IF IT'S JUST TO
WATCH ME TRY ON SHOES.

220

00:10:07,774 --> 00:10:09,067
LOOK, SHE'S
A GOOD PERSON.

221

00:10:09,067 --> 00:10:11,027
SHE JUST TALKS TOUGH
SO PEOPLE WILL FORGET

222

00:10:11,027 --> 00:10:13,113
WHAT A GEEK
SHE USED TO BE.

223

00:10:13,113 --> 00:10:15,990
OW! OKAY,
YOU NEED TO CHILLAX,

224

00:10:15,990 --> 00:10:18,577
OR I NEED TO START
CARRYING A TRANQ GUN.

225

00:10:18,577 --> 00:10:20,328
SHH.

226

00:10:20,328 --> 00:10:22,581
WHAT IS THAT?

227

00:10:33,258 --> 00:10:34,551
HI.

228

00:10:34,551 --> 00:10:35,802
HEY.

229

00:10:35,802 --> 00:10:37,887
I WAS ABOUT TO LOOK FOR YOU.

230

00:10:37,887 --> 00:10:40,181

YOU WERE? HOW COME?

231

00:10:40,181 --> 00:10:42,642
WELL, I WANTED TO TALK
TO YOU ABOUT SOMETHING.

232

00:10:44,727 --> 00:10:46,480
UM...

233

00:10:47,355 --> 00:10:49,190
DO YOU WANT
TO HANG OUT TOMORROW?

234

00:10:49,190 --> 00:10:52,652
UM, I WOULD,
BUT I CAN'T.

235

00:10:52,652 --> 00:10:55,155
I'M GOING WITH MY FRIENDS
TO HOMECOMING.

236

00:10:55,155 --> 00:10:57,740
THAT'S TOO BAD. I...

237

00:10:59,200 --> 00:11:01,202
I WAS HOPING MAYBE
YOU'D GO WITH ME.

238

00:11:01,202 --> 00:11:03,371
TO HOMECOMING? UH...

239

00:11:03,371 --> 00:11:06,707
I DIDN'T THINK
THAT WAS YOUR SCENE.

240

00:11:06,707 --> 00:11:08,709
I HAVE A SCENE?

241

00:11:08,709 --> 00:11:10,670
I DIDN'T THINK LISTENING
TO THE SMITHS

242

00:11:10,670 --> 00:11:13,298
ALONE IN MY ROOM
WAS A SCENE.

243

00:11:15,133 --> 00:11:17,927
YOU KNOW WHAT I MEAN.

244

00:11:19,429 --> 00:11:22,223
I THINK WHAT YOU MEAN IS THAT
YOU DON'T WANT TO GO WITH ME.

245

00:11:22,223 --> 00:11:24,559
NO, IT'S NOT THAT.

246

00:11:24,559 --> 00:11:26,353
IT'S JUST...

247

00:11:26,353 --> 00:11:29,105
I WOULD'VE THOUGHT YOU THINK
HOMECOMING IS LAME.

248

00:11:29,105 --> 00:11:32,192
IT IS PRETTY LAME, BUT...

249

00:11:33,401 --> 00:11:34,986
YOU'RE NOT.

250

00:11:40,200 --> 00:11:41,409
OKAY.

251

00:11:41,409 --> 00:11:44,703
SO... I'LL PICK YOU UP
AT 9:00.

252

00:11:44,703 --> 00:11:48,958
SURE... BUT IT
STARTS AT 8:00.

253

00:11:48,958 --> 00:11:51,127
LAME.

254

00:11:55,590 --> 00:11:57,551

♪ WHAT YOU GONNA DO
WHEN YOUR MOM SAYS NO ♪

255

00:11:57,551 --> 00:11:59,844

♪ BUT YOU GOTTA SAVE PRIDE
AND YOU GOTTA GO? ♪

256

00:11:59,844 --> 00:12:03,515

♪ I'M GONNA HAVE TO RUN
I'M GONNA HAVE TO RUN ♪

257

00:12:03,515 --> 00:12:06,434

♪ WHAT, YOU THINK LIFE
CAN BE PUT ON HOLD? ♪

258

00:12:06,434 --> 00:12:08,769

HEY, NEED ANY HELP?

259

00:12:08,769 --> 00:12:10,564

YOU'RE A LITTLE EARLY.

260

00:12:10,564 --> 00:12:12,566

THE DANCE DOESN'T START
FOR 27 HOURS.

261

00:12:12,566 --> 00:12:14,568

BUT I WANTED
TO DO A DRY RUN,

262

00:12:14,568 --> 00:12:15,818

TEST OUT THE ROUTE,

263

00:12:15,818 --> 00:12:17,571

TIME MYSELF
DOOR-TO-DOOR.

264

00:12:17,571 --> 00:12:20,865

YOU SOUND LIKE ME.
YEAH, BUT... I WAS JOKING.

265

00:12:20,865 --> 00:12:22,950

OH.

266
00:12:22,950 --> 00:12:25,328
I'M ABOUT TO BUY A SUIT,
AND I WANTED TO KNOW

267
00:12:25,328 --> 00:12:27,288
WHAT COLOR YOUR DRESS IS
SO WE CAN MATCH.

268
00:12:27,288 --> 00:12:29,541
OH! DON'T BOTHER.

269
00:12:29,541 --> 00:12:31,710
LOOK, I'LL MATCH
MY OUTFIT TO YOURS.

270
00:12:31,710 --> 00:12:33,211
JUST WEAR WHATEVER
YOU HAVE.

271
00:12:33,211 --> 00:12:35,754
OKAY, WE CAN'T BOTH SHOW UP
IN JEANS AND A T-SHIRT.

272
00:12:35,754 --> 00:12:38,174
YOU'RE SURE
THAT YOU WANT TO?

273
00:12:38,174 --> 00:12:40,427
YES, I WANT TO.

274
00:12:40,427 --> 00:12:42,637
IT'S A GOOD EXCUSE
TO BUY A SUIT,

275
00:12:42,637 --> 00:12:45,181
AND, UH... HERE.

276
00:12:45,181 --> 00:12:46,807
WHAT'S THAT FOR?

277
00:12:46,807 --> 00:12:48,393
THE TICKETS.

278
00:12:48,393 --> 00:12:50,687
NO, DON'T WORRY
ABOUT IT.

279
00:12:50,687 --> 00:12:52,813
THIS IS MY TREAT.

280
00:12:52,813 --> 00:12:55,858
I JUST... I KNOW
HOW HARD YOU WORK.

281
00:12:55,858 --> 00:12:58,027
I DON'T WANT YOU
TO SPEND YOUR MONEY

282
00:12:58,027 --> 00:12:59,529
ON SOME STUPID DANCE.

283
00:12:59,529 --> 00:13:02,156
WELL, TOUGH LUCK...

284
00:13:02,156 --> 00:13:04,867
'CAUSE I WANT TO.

285
00:13:11,374 --> 00:13:14,419
I'M WEARING A SILVER
STRAPLESS DRESS.

286
00:13:15,878 --> 00:13:17,714
CAN'T WAIT TO SEE
YOU IN IT.

287
00:13:24,053 --> 00:13:25,179
SEE YOU TOMORROW.

288
00:13:25,179 --> 00:13:26,514
SEE YOU TOMORROW.

289
00:13:32,729 --> 00:13:34,689
THANK YOU SO MUCH, GUYS.

290
00:13:34,689 --> 00:13:35,856
HI!

291
00:13:35,856 --> 00:13:37,233
HEY.

292
00:13:37,233 --> 00:13:38,985
I DIDN'T KNOW
YOU WERE IN A BAND.

293
00:13:38,985 --> 00:13:41,655
JAZZ BAND.
I DON'T MARCH.

294
00:13:41,655 --> 00:13:43,657
AND, YES,
I'M VOTING FOR YOU.

295
00:13:43,657 --> 00:13:46,493
THANK YOU. UM...

296
00:13:48,453 --> 00:13:51,331
OKAY, WELL, I'LL SEE
YOU AT HOMECOMING.

297
00:13:51,331 --> 00:13:53,291
I DON'T THINK SO.

298
00:13:53,291 --> 00:13:57,587
TOO BAD. I KNOW EMILY
REALLY WANTED YOU TO COME.

299
00:13:57,587 --> 00:14:01,007
OH. WELL, UM...

300
00:14:01,924 --> 00:14:03,510
I'LL THINK ABOUT IT.

301
00:14:13,687 --> 00:14:14,979
HEY.

302

00:14:16,731 --> 00:14:18,857
SORRY I'M LATE.

303

00:14:18,857 --> 00:14:20,568
WERE YOU TALKING TO HER?

304

00:14:20,568 --> 00:14:23,279
WHO?
EMILY.

305

00:14:25,532 --> 00:14:27,367
WHY ARE YOU DOING THIS?

306

00:14:27,367 --> 00:14:28,743
WHAT ARE YOU
TALKING ABOUT?

307

00:14:28,743 --> 00:14:30,286
(scoffs) YOU KNOW

308

00:14:30,286 --> 00:14:32,205
YOU'RE ONLY FOOLING
YOURSELF, RIGHT?

309

00:14:32,205 --> 00:14:34,040
I MEAN, ONCE
SHE FINDS OUT

310

00:14:34,040 --> 00:14:36,250
THE TRUTH ABOUT YOU,
SHE'LL HATE YOU.

311

00:14:36,250 --> 00:14:38,127
WHO'S GONNA TELL HER?

312

00:15:08,491 --> 00:15:11,327
CAREFUL WITH THAT!
ARE YOU BLIND?

313

00:15:12,746 --> 00:15:14,581
CAN WE HELP YOU?

314

00:15:14,581 --> 00:15:16,082
WHAT ARE YOU GUYS DOING?

315
00:15:16,082 --> 00:15:18,042
BAKING A CAKE!

316
00:15:18,042 --> 00:15:21,254
WELL, ARE YOU GONNA
BE DONE SOON?

317
00:15:21,254 --> 00:15:22,547
NO!

318
00:15:29,970 --> 00:15:32,056
Aria: HOW LONG
DID YOU WAIT?

319
00:15:32,056 --> 00:15:35,894
I FINALLY LEFT WHEN CHEWY'S
FIVE-'O-CLOCK SHADOW
TURNED INTO A BEARD.

320
00:15:35,894 --> 00:15:38,062
DID YOU TELL SPENCER?

321
00:15:38,062 --> 00:15:39,773
RELAX. I RIGGED
THE DOOR SO WE

322
00:15:39,773 --> 00:15:41,441
CAN GET BACK INSIDE
LATER THIS WEEKEND.

323
00:15:41,441 --> 00:15:42,901
HEY, DO YOU
HAVE ANYTHING

324
00:15:42,901 --> 00:15:43,902
A LITTLE LESS HIPPIE

325
00:15:43,902 --> 00:15:45,236
AND A LITTLE
MORE BOURGIE?

326

00:15:45,236 --> 00:15:46,738
WHATEVER'S IN THERE
IS WHAT I HAVE.

327

00:15:46,738 --> 00:15:48,114
OKAY, SO,
WHAT DO YOU THINK?

328

00:15:48,114 --> 00:15:50,074
"IT'S AN HONOR
JUST TO BE NOMINATED,"

329

00:15:50,074 --> 00:15:52,660
OR "IT'S ABOUT TIME.
WHERE'S MY THRONE?"

330

00:15:54,454 --> 00:15:57,164
THEY BOTH LOOK GOOD.

331

00:15:59,918 --> 00:16:03,045
ARIA, I KNOW WHAT
YOU'RE GOING THROUGH.

332

00:16:03,045 --> 00:16:05,924
WHEN MY PARENTS
WERE FIGHTING,
I BARELY LEFT MY ROOM.

333

00:16:05,924 --> 00:16:09,886
I WORE MY HEADPHONES
AND BLASTED JAY-Z
TO DROWN THEM OUT.

334

00:16:09,886 --> 00:16:13,097
IT GOT TO THE POINT
WHERE I'D ONLY TAKE
THEM OFF TO SHOWER.

335

00:16:13,097 --> 00:16:17,059
LIKE, THE WORST PART
IS NOW, WAITING,

336

00:16:17,059 --> 00:16:19,771
WHICH IS WHY YOU NEED
TO GET OUT OF THE HOUSE.

337

00:16:19,771 --> 00:16:21,648
WE WILL HAVE
AN AMAZING TIME TONIGHT,

338

00:16:21,648 --> 00:16:24,651
AND I KNOW SOMEONE WHO
HAS A HUGE CRUSH ON YOU.

339

00:16:24,651 --> 00:16:26,068
WHO?

340

00:16:26,068 --> 00:16:27,153
CHRIS BUZZINI.

341

00:16:27,153 --> 00:16:29,155
I THOUGHT
HE WAS BRINGING LISA.

342

00:16:29,155 --> 00:16:31,825
HE IS, BUT HE TOLD SEAN
HE'D RATHER TAKE YOU.

343

00:16:31,825 --> 00:16:33,660
HE JUST THINKS
YOU'RE NOT INTO HIM.

344

00:16:33,660 --> 00:16:35,829
WELL, I'M-- I'M NOT.

345

00:16:35,829 --> 00:16:37,538
SO WHO ARE YOU INTO?

346

00:16:40,166 --> 00:16:42,293
OH, MY GOSH,
I KNEW IT!

347

00:16:42,293 --> 00:16:45,171
YOU'RE ALREADY
SEEING SOMEONE.

348
00:16:45,171 --> 00:16:46,673
NO!

349
00:16:46,673 --> 00:16:49,509
YES, YOU MET SOMEONE
WHEN YOU WERE LIVING
IN ICELAND.

350
00:16:49,509 --> 00:16:51,051
WHAT'S HIS NAME?

351
00:16:51,051 --> 00:16:52,553
FORGET IT.
I PROBABLY CAN'T

352
00:16:52,553 --> 00:16:54,472
PRONOUNCE IT,
ANYWAYS.

353
00:16:54,472 --> 00:16:57,057
LOOK, ARIA, THIS GUY
MAY BE CUTE AND ALL,

354
00:16:57,057 --> 00:16:59,811
BUT THAT BOOTY CALL
IS A LONG DISTANCE.

355
00:16:59,811 --> 00:17:01,688
IT'S TIME
TO SAY GOOD-BYE

356
00:17:01,688 --> 00:17:03,648
TO YOUR VIKING
AND MOVE ON.

357
00:17:03,648 --> 00:17:07,401
YOU'RE IN TWO COMPLETELY
DIFFERENT PLACES RIGHT NOW.

358
00:17:07,401 --> 00:17:08,820
MAYBE YOU'RE RIGHT.

359
00:17:08,820 --> 00:17:10,321
OF COURSE I AM!

360
00:17:10,321 --> 00:17:12,365
SO, WHAT ARE YOU
GONNA WEAR,

361
00:17:12,365 --> 00:17:13,700
"THE BELL JAR,"

362
00:17:13,700 --> 00:17:15,743
OR "LET'S GET
THIS PARTY STARTED"?

363
00:17:18,663 --> 00:17:22,792
♪ FOR AS LONG,
LONG AS I CAN REMEMBER ♪

364
00:17:22,792 --> 00:17:25,336
♪ IT'S BEEN DECEMBER ♪

365
00:17:25,336 --> 00:17:28,840
♪ NO SUN AND NO SUMMERTIME
TO TREASURE ♪

366
00:17:28,840 --> 00:17:30,508
♪ WE WEREN'T GROWN ♪

367
00:17:30,508 --> 00:17:33,177
♪ AND EVERY TIME
THAT THEY TOLD US ♪

368
00:17:33,177 --> 00:17:35,889
♪ "SURRENDER,
IT WILL BE BETTER" ♪

369
00:17:35,889 --> 00:17:39,809
♪ WE'D JUST GO HOLDING ON
TO FOREVER ♪

370
00:17:39,809 --> 00:17:42,770
♪ FOR WHAT WE KNOW ♪

371
00:17:42,770 --> 00:17:44,981
♪ BROKEN LOVER ♪

372
00:17:44,981 --> 00:17:47,608
♪ GUESS I MADE YOU ♪

373
00:17:47,608 --> 00:17:49,527
♪ BELIEVE THAT I ♪

374
00:17:49,527 --> 00:17:53,197
♪ WOULD BE THE ONE
TO HEAL YOU ♪

375
00:17:53,197 --> 00:17:56,116
♪ AND IF YOU GO NOW ♪

376
00:17:56,116 --> 00:17:58,828
♪ OUT THAT DOORWAY ♪

377
00:17:58,828 --> 00:18:00,538
HI! THERE SHE IS.

378
00:18:00,538 --> 00:18:02,248
I WAS WORRIED
YOU WERE GONNA BAIL.

379
00:18:02,248 --> 00:18:06,210
NO! NO, I'M READY TO HAVE
A FANTASTIC TIME TONIGHT.

380
00:18:06,210 --> 00:18:09,547
WITH NO DATE?
MY, HOW THE MIGHTY HAVE FALLEN.

381
00:18:10,882 --> 00:18:12,717
WHATEVER. SHE CAN
SHARE MY DATE.

382
00:18:12,717 --> 00:18:14,761
YEAH. I HAVE
NO PROBLEM WITH THAT.

383
00:18:14,761 --> 00:18:16,387
AND MINE.
YEAH.

384
00:18:16,387 --> 00:18:17,889
HEY, I'M ARIA.

385
00:18:17,889 --> 00:18:19,223
ALEX. NICE TO MEET YOU.

386
00:18:19,223 --> 00:18:20,683
YOU TOO.

387
00:18:20,683 --> 00:18:22,602
UNFORTUNATELY,
YOU HAVE TO WORK
BEFORE YOU CAN PLAY,

388
00:18:22,602 --> 00:18:25,605
'CAUSE YOU'VE GOT
THE FIRST SHIFT
AT THE BEANBAG TOSS!

389
00:18:25,605 --> 00:18:27,189
YOU'RE A HERO.

390
00:18:31,569 --> 00:18:34,030
UM, WILL YOU EXCUSE ME
FOR JUST ONE SEC?

391
00:18:34,030 --> 00:18:35,322
YEAH, SURE.

392
00:18:35,322 --> 00:18:37,408
TALK TO HIM.
YEAH.

393
00:18:41,245 --> 00:18:44,082
IT'S GOOD
TO SEE YOU, TOO.

394

00:18:44,082 --> 00:18:45,499
WHAT ARE YOU
DOING HERE?

395
00:18:45,499 --> 00:18:47,251
NICE TO SEE YOU,
TOO, SIS.

396
00:18:47,251 --> 00:18:49,378
NO, SERIOUSLY,
WHAT ARE YOU DOING HERE?

397
00:18:49,378 --> 00:18:51,255
I WAS ASKED.
THE ALUMNI HAS

398
00:18:51,255 --> 00:18:53,173
A FORMER HOMECOMING QUEEN
PRESENT THE CROWN.

399
00:18:53,173 --> 00:18:56,302
RIGHT, AND THIS YEAR
IT'S SOME CHICK
FROM THE CLASS OF 2000.

400
00:18:56,302 --> 00:18:57,762
I'M FILLING IN.

401
00:18:57,762 --> 00:19:01,140
APPARENTLY SHE'S BEEN
VOMITING SINCE THURSDAY.

402
00:19:01,140 --> 00:19:03,309
GREAT.

403
00:19:03,309 --> 00:19:04,936
OH, BY THE WAY...

404
00:19:04,936 --> 00:19:07,271
THEY POSTED THE WINNING
GOLDEN ORCHID ESSAYS ONLINE,

405
00:19:07,271 --> 00:19:09,816

AND I HAD A CHANCE
TO READ YOURS...

406

00:19:09,816 --> 00:19:11,525
OR, SHOULD I SAY, MINE?

407

00:19:11,525 --> 00:19:13,820
LOOK, I'VE ALREADY
TOLD MOM AND DAD,

408

00:19:13,820 --> 00:19:15,362
AND THEY THINK
A RETRACTION

409

00:19:15,362 --> 00:19:17,615
WOULD BE MORE OF
AN EMBARRASSMENT FOR US.

410

00:19:17,615 --> 00:19:19,951
IT WAS A REALLY
STUPID THING TO DO,

411

00:19:19,951 --> 00:19:21,661
AND I'M SO SORRY--
NO, YOU'RE NOT.

412

00:19:21,661 --> 00:19:23,287
YOU NEVER ARE.

413

00:19:23,287 --> 00:19:25,706
HEY, TRISH.

414

00:19:31,004 --> 00:19:33,965
UGH, THAT'S AWFUL!
IS THAT BECKY NEWMAN?

415

00:19:33,965 --> 00:19:36,216
IT LOOKS LIKE HER HAIR
GOT IN A FIGHT

416

00:19:36,216 --> 00:19:38,678
WITH HER FACE
AND THEY BOTH LOST.

417
00:19:42,431 --> 00:19:46,352
YEARBOOK PICTURES! HEY.

418
00:19:46,352 --> 00:19:48,312
HEY. NICE BOWTIE.

419
00:19:48,312 --> 00:19:51,357
OH, THANKS.
IT'S MY GRANDPA'S.

420
00:19:51,357 --> 00:19:53,860
HEY. I'M LUCAS.

421
00:19:53,860 --> 00:19:57,030
GREAT. CAN YOU BE LUCAS
OVER THERE?

422
00:19:57,030 --> 00:20:00,491
(chuckles) UM...

423
00:20:01,868 --> 00:20:03,161
I'LL SEE YOU AROUND, HANNA.

424
00:20:03,161 --> 00:20:05,663
YEAH, SEE YOU AROUND.
HAVE FUN.

425
00:20:09,458 --> 00:20:10,668
RUDE MUCH?

426
00:20:10,668 --> 00:20:12,586
AM I IN
A PARALLEL UNIVERSE,

427
00:20:12,586 --> 00:20:14,797
OR DID YOU JUST ENGAGE
IN CONVERSATION

428
00:20:14,797 --> 00:20:17,341
WITH HERMIE-- ISN'T THAT
WHAT ALISON CALLED HIM?

429
00:20:17,341 --> 00:20:19,552
HE IS NOT
A HERMAPHRODITE, OKAY?

430
00:20:19,552 --> 00:20:20,887
HE'S A NICE GUY.

431
00:20:20,887 --> 00:20:23,056
SAYING HI TO HIM'S
NOT A CRIME.

432
00:20:23,056 --> 00:20:24,348
IT SHOULD BE.

433
00:20:24,348 --> 00:20:26,433
YOU DIDN'T BUST YOUR ASS
TO BECOME ROSEWOOD'S

434
00:20:26,433 --> 00:20:28,895
"IT GIRL" JUST TO MAKE
CHIT-CHAT WITH SHIM.

435
00:20:30,188 --> 00:20:32,606
IF YOU AND I START
SLIPPING UP, WE'RE

436
00:20:32,606 --> 00:20:34,650
GONNA BE RIGHT BACK
AT THE BOTTOM AGAIN.

437
00:20:34,650 --> 00:20:37,028
YEAH, WELL, I'M STARTING
TO THINK I'VE LOST

438
00:20:37,028 --> 00:20:39,197
A FEW THINGS
ON THE CLIMB UP.

439
00:20:42,282 --> 00:20:46,162
LOOK, YOU CAN GO
KAMIKAZE IF YOU WANT,

440
00:20:46,162 --> 00:20:48,081
BUT I WILL CUT
YOUR RIP CORD

441
00:20:48,081 --> 00:20:50,666
BEFORE I LET YOU
DRAG ME DOWN WITH YOU.

442
00:21:06,099 --> 00:21:07,850
HELLO?

443
00:21:14,398 --> 00:21:15,733
HEY.

444
00:21:15,733 --> 00:21:17,902
HI, I'M MELISSA,
SPENCER'S SISTER.

445
00:21:17,902 --> 00:21:19,319
ALEX. NICE TO MEET YOU.

446
00:21:19,319 --> 00:21:20,780
WE'VE MET.
AT THE CLUB.

447
00:21:20,780 --> 00:21:23,532
ARE YOU ON THE HOMECOMING
COMMITTEE, AS WELL?

448
00:21:23,532 --> 00:21:25,952
ALEX DOESN'T GO HERE.
HE GOES TO SCHOOL ACROSS TOWN.

449
00:21:25,952 --> 00:21:26,953
WHERE DO YOU GO?

450
00:21:26,953 --> 00:21:28,746
P.S. 187 ON ELMHURST.

451
00:21:28,746 --> 00:21:30,790
YOU WOULDN'T HAVE HEARD
OF IT, MELISSA.

452

00:21:30,790 --> 00:21:34,127
IT'S NOT IN THE SAME ZIP CODE
AS THE PRADA OUTLET.

453

00:21:40,007 --> 00:21:42,093
UM, CATERING CRISIS.

454

00:21:43,928 --> 00:21:46,931
BUT--
BYE.

455

00:21:50,810 --> 00:21:52,603
I DIDN'T PLAN THIS.

456

00:21:52,603 --> 00:21:54,897
I ALREADY SAID
I BELIEVE YOU.

457

00:21:54,897 --> 00:21:56,607
YEAH, BUT YOU DON'T.

458

00:21:56,607 --> 00:21:59,277
I DO. CAN YOU HAND ME
THOSE, PLEASE?

459

00:22:04,615 --> 00:22:06,242
HEY, NICE HAIRCUT.

460

00:22:07,326 --> 00:22:09,411
THANKS.

461

00:22:16,502 --> 00:22:18,963
GREAT. WELL DONE.

462

00:22:24,635 --> 00:22:26,637
I DIDN'T TELL ANYONE
ABOUT US.

463

00:22:26,637 --> 00:22:28,430
LET'S JUST
DROP THIS, OKAY?

464
00:22:28,430 --> 00:22:30,141
I'M JUST GRATEFUL
IT ENDED BEFORE

465
00:22:30,141 --> 00:22:32,018
ONE OF US
GOT SERIOUSLY HURT.

466
00:22:32,018 --> 00:22:34,937
TOO LATE FOR THAT.

467
00:22:36,772 --> 00:22:38,941
IT WASN'T A FRIEND
WHO SENT THAT TEXT.

468
00:22:40,818 --> 00:22:42,111
HI.

469
00:22:46,907 --> 00:22:48,117
OH, WELL,
THAT'S ALL RIGHT.

470
00:22:48,117 --> 00:22:50,036
YOU JUST MISSED IT,
BUT THERE YOU GO.

471
00:22:50,036 --> 00:22:52,205
HAVE A GOOD ONE,
REST OF YOUR NIGHT.

472
00:22:52,205 --> 00:22:53,539
SO...

473
00:22:53,539 --> 00:22:55,333
WHO'S "A"?

474
00:22:55,333 --> 00:22:58,544
IT'S SOMEONE
WHO'S MESSING WITH ME.

475
00:22:58,544 --> 00:23:01,588

ARIA, WHY WOULD SOMEONE
WANT TO MESS WITH YOU?

476

00:23:06,760 --> 00:23:09,429
BECAUSE LAST SUMMER...

477

00:23:12,808 --> 00:23:14,101
I DON'T KNOW.

478

00:23:15,561 --> 00:23:17,521
IT'S COMPLICATED.

479

00:23:17,521 --> 00:23:20,191
IF YOU'VE HAD ENOUGH,
I'D BE HAPPY TO RELIEVE YOU.

480

00:23:20,191 --> 00:23:23,194
OH, THANKS,
MS. WELCH. I'M FINE.

481

00:23:23,194 --> 00:23:25,029
I WAS TALKING
TO HER.

482

00:23:26,322 --> 00:23:29,200
OH, I'VE HAD ENOUGH.

483

00:23:31,369 --> 00:23:33,537
SO, WHO'S UP?

484

00:23:40,711 --> 00:23:43,381
YOU KNOW, THEY'RE SHOWING
A FRITZ LANG DOUBLE FEATURE

485

00:23:43,381 --> 00:23:45,549
AT ROSEWOOD CINEMA TONIGHT.

486

00:23:45,549 --> 00:23:48,468
IF WE LEAVE NOW,
WE'LL ONLY MISS THE CREDITS.

487

00:23:49,720 --> 00:23:52,472

I... MIGHT BE
A LITTLE OVERDRESSED.

488
00:23:55,059 --> 00:23:57,811
THIS MAY SOUND STUPID,
BUT I'VE NEVER BEEN

489
00:23:57,811 --> 00:23:59,605
TO ONE OF THESE
THINGS BEFORE.

490
00:23:59,605 --> 00:24:03,234
WHAT ARE YOU
SO NERVOUS ABOUT?

491
00:24:03,234 --> 00:24:04,860
MEETING UP
WITH MY FRIENDS?

492
00:24:04,860 --> 00:24:06,444
WHO THINK I'M A FREAK.

493
00:24:06,444 --> 00:24:07,863
NOT ALL THEM.

494
00:24:07,863 --> 00:24:09,907
I MEAN, THEY'LL
GET OVER IT

495
00:24:09,907 --> 00:24:12,410
BECAUSE THEY WANT
ME TO BE HAPPY.

496
00:24:14,912 --> 00:24:16,247
IT'S JUST A PARTY.

497
00:24:16,247 --> 00:24:18,707
YOU KNOW, IF WE GET HUNGRY,
WE EAT SOME CHIPS,

498
00:24:18,707 --> 00:24:20,458
HAVE SOME PUNCH...

499
00:24:20,458 --> 00:24:22,962
PUNCH, REALLY?

500
00:24:22,962 --> 00:24:24,797
ARE WE GONNA
JITTERBUG, TOO?

501
00:24:24,797 --> 00:24:26,673
YOU DON'T HAVE TO DANCE.

502
00:24:26,673 --> 00:24:28,675
GOOD, 'CAUSE I--
I DON'T.

503
00:24:29,802 --> 00:24:33,764
OKAY, SO HOW ABOUT YOU
STAND THERE AND DO THIS...

504
00:24:35,724 --> 00:24:38,311
AND I'LL DANCE
AROUND YOU.

505
00:24:38,311 --> 00:24:41,188
I THINK I'D RATHER
DRINK THE PUNCH.

506
00:24:41,188 --> 00:24:42,522
OKAY.

507
00:24:44,482 --> 00:24:46,735
HEY, THAT WAS
A QUICK SHIFT.

508
00:24:46,735 --> 00:24:47,861
YOU OKAY?

509
00:24:47,861 --> 00:24:51,282
NO, MY CLAUSTROPHOBIA
KICKED IN.

510
00:24:51,282 --> 00:24:53,867
CAN YOU FIND SOMEONE

TO TAKE MY PLACE?

511

00:24:53,867 --> 00:24:55,828

YEAH. ALONE IN
A DARK BOOTH WITH FITZ?

512

00:24:55,828 --> 00:24:57,997

IT'S, LIKE, EVERY
FRESHMAN GIRL'S DREAM.

513

00:24:57,997 --> 00:24:59,123

HEY, HANNA.

514

00:24:59,123 --> 00:25:01,292

HI! HEY.

HEY.

515

00:25:01,292 --> 00:25:02,793

UM, HAVE YOU GUYS
SEEN EMILY AROUND?

516

00:25:02,793 --> 00:25:04,586

NO, I WAS JUST ABOUT
TO TEXT HER.

517

00:25:06,964 --> 00:25:08,590

DON'T BOTHER.

518

00:25:14,930 --> 00:25:17,850

(song ends; applause)

519

00:25:41,248 --> 00:25:42,708

HEY, GUYS.

520

00:25:46,504 --> 00:25:48,506

I'LL GO GET US SOME DRINKS.

521

00:25:52,385 --> 00:25:54,220

YOU'RE HERE
WITH TOBY?

522

00:25:54,220 --> 00:25:55,721

EITHER YOU'VE GOT
SOME GENIUS PLAN

523

00:25:55,721 --> 00:25:56,972
OF SLEEPING
WITH THE ENEMY,

524

00:25:56,972 --> 00:25:58,307
OR YOU'VE LOST
YOUR MIND!

525

00:25:58,307 --> 00:25:59,475
YOU DON'T EVEN KNOW HIM.

526

00:25:59,475 --> 00:26:00,767
Spencer: WHAT IS
THERE TO KNOW?

527

00:26:00,767 --> 00:26:02,144
WHO ELSE COULD'VE
HELPED JENNA?

528

00:26:02,144 --> 00:26:04,230
HE HAS EVERY REASON
TO HATE US.
HE DOESN'T.

529

00:26:04,230 --> 00:26:06,815
EMILY, IF IT WALKS LIKE A DUCK
AND QUACKS LIKE A DUCK,
IT'S A FRICKING DUCK.

530

00:26:06,815 --> 00:26:10,861
WOW. I THOUGHT AT LEAST
YOU'D UNDERSTAND.

531

00:26:14,281 --> 00:26:15,782
EMILY, WAIT.

532

00:26:15,782 --> 00:26:17,243
WHY ARE YOU DOING THIS?

533

00:26:17,243 --> 00:26:19,577

AREN'T YOU THE ONE WHO TOLD ME
TO FOLLOW MY FEELINGS

534

00:26:19,577 --> 00:26:21,705
AND NOT TO LET OTHER PEOPLE'S
OPINIONS STOP ME?

535

00:26:21,705 --> 00:26:24,917
YES, YES, I DID,
BUT THAT WAS WHEN I THOUGHT
YOU WERE TAKING MAYA.

536

00:26:24,917 --> 00:26:28,837
MAYA?! WHY WOULD
I TAKE MAYA?

537

00:26:30,172 --> 00:26:31,465
HEY.

538

00:26:35,135 --> 00:26:38,097
YOU WANNA GO
PLAY SOME GAMES?

539

00:26:38,097 --> 00:26:40,266
SURE.

540

00:26:49,775 --> 00:26:52,027
Melissa: SO, DID YOU BUY
A RAFFLE TICKET YET?

541

00:26:52,027 --> 00:26:53,862
NOT YET.

542

00:26:53,862 --> 00:26:55,948
WHERE'S SPENCER?

543

00:26:55,948 --> 00:26:58,075
DID SHE LEAVE YOU
ALL ALONE?

544

00:26:58,075 --> 00:27:00,202
IT'S COOL.
I LIKE PEOPLE-WATCHING.

545

00:27:00,202 --> 00:27:01,787
I'M GLAD TO HEAR THAT.

546

00:27:01,787 --> 00:27:04,457
I MEAN, MOST GUYS
WOULD BE UNCOMFORTABLE

547

00:27:04,457 --> 00:27:07,625
BEING... USED LIKE THIS,
BUT IF YOU'RE NOT,

548

00:27:07,625 --> 00:27:09,962
THEN NO ONE'S
GETTING HURT.

549

00:27:09,962 --> 00:27:12,131
WHAT ARE YOU
TALKING ABOUT?

550

00:27:12,131 --> 00:27:13,591
I'M TALKING ABOUT SPENCER,

551

00:27:13,591 --> 00:27:15,926
YOU KNOW, DATING YOU
TO PISS OFF OUR DAD.

552

00:27:15,926 --> 00:27:20,431
SHE'S ALWAYS
TRYING SOMETHING NEW
TO MAKE HIM CRAZY.

553

00:27:23,683 --> 00:27:25,685
YOU REALLY SHOULD
BUY A TICKET.

554

00:27:25,685 --> 00:27:28,147
THAT IS
A BEAUTIFUL CAR.

555

00:27:32,734 --> 00:27:34,194
DID I MISS SOMETHING?

556
00:27:34,194 --> 00:27:36,447
WHEN DID SHE START
HANGING OUT WITH TOBY?

557
00:27:36,447 --> 00:27:39,783
I HAVE NO IDEA.
I'VE NEVER EVEN SEEN
HER TALK TO HIM.

558
00:27:40,658 --> 00:27:41,827
THERE YOU ARE.

559
00:27:41,827 --> 00:27:43,120
YOU KEEP
DISAPPEARING ON US.

560
00:27:43,120 --> 00:27:46,290
YEAH, WE...
HAD TO... GET ICE.

561
00:27:47,374 --> 00:27:48,708
HEY, WANNA DANCE?

562
00:27:48,708 --> 00:27:51,044
LET'S DO IT.

563
00:28:47,976 --> 00:28:49,520
WHAT'S WRONG?

564
00:28:49,520 --> 00:28:51,438
NOTHING. I'LL
BE RIGHT BACK.

565
00:28:52,314 --> 00:28:55,359
ARIA? I'M SORRY.
CAN YOU COME HERE?

566
00:28:55,359 --> 00:28:57,777
PLEASE, HANNA.
I'M SORRY.

567
00:29:01,740 --> 00:29:03,992

I FIGURED OUT
WHAT TOBY'S TATTOO MEANS.

568
00:29:03,992 --> 00:29:06,328
WHAT?
"901 FREE AT LAST?"

569
00:29:06,328 --> 00:29:07,746
IT'S SEPTEMBER 1st.

570
00:29:07,746 --> 00:29:09,498
THAT'S THE DAY
ALI DISAPPEARED.

571
00:29:12,876 --> 00:29:14,378
HANNA, YOU'VE GOTTA
GET THAT FILE.

572
00:29:14,378 --> 00:29:15,879
TONIGHT?

573
00:29:15,879 --> 00:29:17,464
EMILY'S NOT GOING
TO BELIEVE US WITHOUT PROOF.

574
00:29:17,464 --> 00:29:19,216
SHE COULD BE WALKING
INTO A TRAP.

575
00:29:19,216 --> 00:29:20,926
COULD WE DO IT
AFTER THEY ANNOUNCE

576
00:29:20,926 --> 00:29:22,720
THE HOMECOMING
QUEEN? PLEASE.

577
00:29:22,720 --> 00:29:24,597
OKAY, FINE. FINE.
I'LL GET IT.

578
00:29:24,597 --> 00:29:26,599
KEEP AN EYE ON EMILY

UNTIL I GET THE FILE.

579

00:29:26,599 --> 00:29:27,725
WAIT, WHAT ABOUT ME?

580

00:29:27,725 --> 00:29:29,685
KEEP AN EYE ON SEAN.
WHAT?

581

00:29:29,685 --> 00:29:31,311
I CAN'T EXACTLY TELL HIM
WHERE I'M GOING.

582

00:29:31,311 --> 00:29:33,480
IF I MAKE SOMETHING UP,
HE'LL WANT TO COME WITH ME.

583

00:29:33,480 --> 00:29:34,481
JUST KEEP HIM BUSY.

584

00:29:34,481 --> 00:29:36,108
HOW AM I SUPPOSED
TO DO THAT?

585

00:29:36,108 --> 00:29:38,694
I DON'T KNOW.
JUST FIGURE IT OUT.

586

00:29:38,694 --> 00:29:40,195
COME ON.

587

00:29:48,454 --> 00:29:50,414
SPENCER, WANNA GO
TO THE FORTUNE TELLER?

588

00:29:50,414 --> 00:29:51,665
SPENCER.

589

00:29:51,665 --> 00:29:53,083
WHAT?

590

00:29:53,083 --> 00:29:55,335

I ASKED IF YOU WANTED TO
GO TO THE FORTUNE TELLER.

591

00:29:55,335 --> 00:29:59,005
UM, NO, I DON'T
REALLY THINK SO.

592

00:29:59,005 --> 00:30:02,301
IT'S NOT REALLY
MY KIND OF THING.

593

00:30:02,301 --> 00:30:03,552
YOU KNOW,
ON SECOND THOUGHT,

594

00:30:03,552 --> 00:30:05,220
IT MIGHT BE
KIND OF FUN.

595

00:30:07,222 --> 00:30:08,807
SEAN, HEY.

596

00:30:08,807 --> 00:30:10,976
HEY. WHERE'S HANNA?

597

00:30:10,976 --> 00:30:13,228
OH, SHE'S WITH SPENCER,
GETTING SOME MORE ICE.

598

00:30:13,228 --> 00:30:16,732
MORE? IS THERE A HEAT WAVE
GOING ON IN HERE?

599

00:30:16,732 --> 00:30:18,484
OH, RIGHT!

600

00:30:18,484 --> 00:30:20,611
RIGHT, SHE ACTUALLY SAID
THAT THERE WAS...

601

00:30:20,611 --> 00:30:24,782
UH, A CRISIS
WITH THE BAND OR...

602

00:30:24,782 --> 00:30:26,742
DO YOU WANT SOME FOOD?

603

00:30:26,742 --> 00:30:29,578
HI, COULD I GET A CAB
TO ROSEWOOD HIGH SCHOOL, PLEASE?

604

00:30:29,578 --> 00:30:31,664
GREAT. THANKS.

605

00:30:35,083 --> 00:30:36,209
HEY.

606

00:30:36,209 --> 00:30:38,295
THE HOMECOMING QUEEN
IS LEAVING?

607

00:30:38,295 --> 00:30:41,340
NOMINEE, AND YEAH,
SORT OF.

608

00:30:41,340 --> 00:30:44,426
ISN'T THAT KIND OF LIKE
HAN SOLO ABANDONING
THE MILLENNIUM FALCON?

609

00:30:44,426 --> 00:30:47,220
UH, HONESTLY,
I HAVE NO IDEA.

610

00:30:47,220 --> 00:30:49,014
WHY ARE YOU LEAVING?

611

00:30:49,014 --> 00:30:51,016
GOT ENOUGH PHOTOS
FOR THE YEARBOOK.

612

00:30:51,016 --> 00:30:53,560
YOU CAME JUST
TO TAKE PHOTOS?

613

00:30:53,560 --> 00:30:57,523
YEAH. AND TO CAST
MY VOTE FOR YOU.

614
00:31:01,193 --> 00:31:03,737
LISTEN, UM, I LEFT
A CHECK FOR THE BAND

615
00:31:03,737 --> 00:31:05,071
AT THE OFFICE
WHERE I WORK.

616
00:31:05,071 --> 00:31:06,699
WOULD YOU MIND DRIVING
ME THERE AND BACK?

617
00:31:06,699 --> 00:31:09,242
IT'S EITHER THAT
OR WATCH

618
00:31:09,242 --> 00:31:12,412
THE NEW HOARDERS EPISODE
WITH MY PARENTS, SO YEAH.

619
00:31:12,412 --> 00:31:14,498
HERE, UH, YOU LOOK COLD.

620
00:31:14,498 --> 00:31:16,291
THANK YOU.

621
00:31:16,291 --> 00:31:17,626
LET'S GO.

622
00:31:17,626 --> 00:31:21,129
THERE'S A LOT
OF ANXIETY IN THESE CARDS.

623
00:31:21,129 --> 00:31:22,881
ARE YOU A WORRIER?

624
00:31:24,424 --> 00:31:25,718
SPENCER?

625
00:31:27,636 --> 00:31:28,804
HMM?

626
00:31:28,804 --> 00:31:30,055
QUESTION.

627
00:31:30,055 --> 00:31:32,265
YEAH, I GUESS SO.

628
00:31:32,265 --> 00:31:35,268
THIS INDICATES
A JOURNEY.

629
00:31:35,268 --> 00:31:36,770
IT'S UNCLEAR WHETHER
IT'S A JOURNEY

630
00:31:36,770 --> 00:31:38,522
FROM THE PAST
OR IN THE FUTURE,

631
00:31:38,522 --> 00:31:40,607
BUT I'M SEEING
AN IMAGE.

632
00:31:40,607 --> 00:31:42,609
YOU COULD BE
TAKING CARE OF SOMEONE.

633
00:31:42,609 --> 00:31:44,486
THEY COULD BE... HURT.

634
00:31:46,613 --> 00:31:47,906
WHAT ELSE
DO THEY SAY?

635
00:31:47,906 --> 00:31:49,366
YOU KNOW, THIS IS
TYPICAL HANNA.

636
00:31:49,366 --> 00:31:50,909
SHE MAKES A BIG DEAL

ABOUT COMING

637

00:31:50,909 --> 00:31:52,952
TO THIS THING TOGETHER,
AND THEN SHE DITCHES ME.

638

00:31:52,952 --> 00:31:54,454
LET'S DANCE.

639

00:31:54,454 --> 00:31:56,164
COME ON.

640

00:31:56,164 --> 00:31:58,083
COME ON,
I LOVE THIS SONG.

641

00:31:58,083 --> 00:31:59,418
YOU'RE NOT
GONNA LEAVE ME

642

00:31:59,418 --> 00:32:01,545
TO BUMP AND GRIND
BY MYSELF, ARE YOU?

643

00:32:09,428 --> 00:32:11,930
I'LL BE BACK
IN A SEC, OKAY?

644

00:32:25,444 --> 00:32:28,655
WHAT DID YOU
TELL HANNA ABOUT US?

645

00:32:28,655 --> 00:32:30,323
WHAT ARE YOU
TALKING ABOUT?

646

00:32:30,323 --> 00:32:32,367
WHY DID SHE THINK
YOU'D BE MY DATE?

647

00:32:32,367 --> 00:32:35,579
I DON'T KNOW.
SHE CAME UP TO ME.

648
00:32:37,163 --> 00:32:39,541
SHOULDN'T YOU BE
WITH YOUR DATE?

649
00:32:39,541 --> 00:32:41,877
DON'T MAKE A BIG DEAL
OUT OF THIS.

650
00:32:41,877 --> 00:32:45,171
I'M NOT, YOU ARE,
AND I DON'T KNOW WHY,

651
00:32:45,171 --> 00:32:47,340
SINCE YOU'VE CLEARLY
MOVED ON, ANYWAY.

652
00:32:47,340 --> 00:32:49,802
I TOLD YOU
I NEEDED SPACE.

653
00:32:49,802 --> 00:32:53,179
YEAH, AND I'M
GIVING YOU SPACE...

654
00:32:55,641 --> 00:32:58,393
TO COME TO GRIPS
WITH WHO YOU ARE,

655
00:32:58,393 --> 00:33:00,520
NOT TO HIDE IT.

656
00:33:00,520 --> 00:33:01,688
I'M NOT HIDING ANYTHING.

657
00:33:01,688 --> 00:33:03,022
THEN LOOK ME IN THE EYE

658
00:33:03,022 --> 00:33:06,234
AND TELL ME YOU HAVE
NO FEELINGS FOR ME...

659

00:33:07,861 --> 00:33:10,447
AND I'LL LEAVE YOU
ALONE FOR GOOD.

660
00:33:15,410 --> 00:33:18,079
♪ LET ME DOWN EASY ♪

661
00:33:18,079 --> 00:33:23,794
♪ BUT STAY WITH ME TONIGHT ♪

662
00:33:23,794 --> 00:33:26,004
♪ SAID YOU DON'T NEED ME ♪

663
00:33:26,004 --> 00:33:31,217
♪ BUT STAY WITH ME TONIGHT ♪

664
00:33:31,217 --> 00:33:33,512
♪ LET ME DOWN EASY ♪

665
00:33:33,512 --> 00:33:36,348
♪ BUT STAY WITH ME TONIGHT ♪

666
00:33:36,348 --> 00:33:38,934
♪ TONIGHT ♪

667
00:33:38,934 --> 00:33:41,353
♪ SAID YOU DON'T NEED ME ♪

668
00:33:41,353 --> 00:33:43,939
WHEN THE GENII CARD
IS REVERSED,

669
00:33:43,939 --> 00:33:46,984
IT INDICATES SOMETHING
FROM WHICH YOU ARE RUNNING AWAY.

670
00:33:56,910 --> 00:33:59,245
THE LOVERS
IS A JOYFUL CARD,

671
00:33:59,245 --> 00:34:00,956
BUT PAIRED WITH JUDGMENT,

672

00:34:00,956 --> 00:34:03,124
IT MEANS THERE'S SOMETHING
WRONG WITH THIS COUPLE.

673

00:34:03,124 --> 00:34:04,334
IT'S A BAD MATCH.

674

00:34:04,334 --> 00:34:06,336
HERE, THERE'S
DARKNESS IN HIM,

675

00:34:06,336 --> 00:34:09,631
MAYBE EVEN VIOLENCE
OR VENGEANCE.

676

00:34:14,511 --> 00:34:16,137
WHERE DID THIS
COME FROM?

677

00:34:28,608 --> 00:34:30,068
EZRA, WAIT!

678

00:34:32,738 --> 00:34:35,240
JUST LET ME TALK
FOR A SECOND, PLEASE.

679

00:34:35,240 --> 00:34:38,076
I DON'T WANT TO ARGUE
OR TRY TO CONVINCING YOU--

680

00:34:38,076 --> 00:34:41,830
I KNOW IT'S OVER,
I KNOW THAT!

681

00:34:44,249 --> 00:34:46,752
BUT-- I JUST,
I CAN'T STAND THE IDEA

682

00:34:46,752 --> 00:34:49,337
OF YOU WALKING AROUND
AND HATING ME.

683
00:34:49,337 --> 00:34:50,756
HATE YOU?

684
00:34:50,756 --> 00:34:53,174
THE ONLY PERSON
I HATE RIGHT NOW

685
00:34:53,174 --> 00:34:56,094
IS MYSELF FOR ASKING
TOO MUCH OF YOU.

686
00:34:56,094 --> 00:34:57,596
SEEING YOU
OUT THERE TONIGHT,

687
00:34:57,596 --> 00:34:58,889
OUT ON
THE DANCE FLOOR,

688
00:34:58,889 --> 00:35:00,599
HAVING FUN WITH GUYS
YOUR OWN AGE,

689
00:35:00,599 --> 00:35:03,268
NOT SNEAKING AROUND
AND HOLING UP

690
00:35:03,268 --> 00:35:04,644
WITH ME
IN MY APARTMENT

691
00:35:04,644 --> 00:35:06,605
TO WATCH VIDEOS
AND EAT ONE

692
00:35:06,605 --> 00:35:08,648
OF THE THREE THINGS
I CAN ACTUALLY COOK?

693
00:35:08,648 --> 00:35:10,442
BECAUSE...

694

00:35:13,361 --> 00:35:15,614
BECAUSE I CAN'T TAKE YOU
TO THE MOVIES.

695

00:35:15,614 --> 00:35:18,992
I CAN'T TAKE YOU OUT
TO A NICE RESTAURANT,

696

00:35:18,992 --> 00:35:21,453
AND FOR THE RECORD...

697

00:35:24,915 --> 00:35:27,125
I COULD NEVER HATE YOU.

698

00:35:27,125 --> 00:35:29,669
I FIGURED YOU'D
BE HERE TONIGHT.

699

00:35:31,129 --> 00:35:34,466
THE NEW HAIRCUT
WASN'T TO IMPRESS
MRS. WELCH.

700

00:35:38,971 --> 00:35:40,931
I GOTTA GO.

701

00:35:57,948 --> 00:36:01,994
CAN YOU WAIT HERE?
I'LL ONLY BE A COUPLE
OF MINUTES, OKAY?

702

00:36:01,994 --> 00:36:03,328
OH, YEAH,
TAKE YOUR TIME.

703

00:36:03,328 --> 00:36:07,082
HOARDERS ALWAYS HAS,
YOU KNOW, TWO CASES.

704

00:36:30,480 --> 00:36:31,982
YOU OKAY?

705

00:36:36,736 --> 00:36:39,156

YOU WANNA TALK ABOUT IT?

706

00:36:39,156 --> 00:36:40,740
(revelers shouting)

707

00:36:48,874 --> 00:36:51,668
WHY DON'T WE GO UPSTAIRS
TO THE CHEM LAB?

708

00:36:51,668 --> 00:36:54,337
IT'S QUIET UP THERE.

709

00:37:03,889 --> 00:37:05,348
Alex: WHAT'S GOING ON?

710

00:37:06,265 --> 00:37:07,934
YOU SEEM DISTRACTED.

711

00:37:07,934 --> 00:37:10,062
(phone ringing)

712

00:37:10,937 --> 00:37:12,856
I'M SORRY.

713

00:37:12,856 --> 00:37:16,234
I'M SO SORRY.
I PROMISE, THIS IS
THE LAST TIME.

714

00:37:16,234 --> 00:37:18,236
THE PHONE'S
NOT THE PROBLEM.

715

00:37:18,236 --> 00:37:20,780
MAYBE MY WORK
FOR THE NIGHT'S DONE.

716

00:37:20,780 --> 00:37:22,448
WHAT DO YOU MEAN?

717

00:37:22,448 --> 00:37:24,826
JUST GO AHEAD. ANSWER IT.

718
00:37:24,826 --> 00:37:27,746
I'M SORRY.
I'LL JUST BE A MINUTE.

719
00:37:27,746 --> 00:37:29,164
SORRY.

720
00:37:29,164 --> 00:37:30,540
WHAT IS IT?

721
00:37:30,540 --> 00:37:32,751
HEY, I'M LOOKING THROUGH
THE ENTIRE "M" SECTION,

722
00:37:32,751 --> 00:37:34,920
AND THERE'S
NO JENNA MARSHALL.

723
00:37:34,920 --> 00:37:36,254
WELL, CHECK
UNDER CAVANAUGH.

724
00:37:36,254 --> 00:37:37,463
SHE'S TOBY'S
STEPSISTER.

725
00:37:37,463 --> 00:37:38,715
MAYBE HIS DAD
ADOPTED HER.

726
00:37:38,715 --> 00:37:40,926
HEY, MY PHONE'S DYING.
WHAT DID YOU SAY?

727
00:37:40,926 --> 00:37:43,136
I SAID CHECK
UNDER CAVANAUGH!

728
00:37:43,136 --> 00:37:45,972
BUT WHAT IF THE--

729

00:37:45,972 --> 00:37:47,265
HANNA!

730
00:37:51,811 --> 00:37:53,563
WHERE'S ALEX?

731
00:37:53,563 --> 00:37:54,814
HE LEFT.

732
00:37:54,814 --> 00:37:56,108
WHAT DO YOU MEAN?

733
00:37:56,108 --> 00:37:58,193
HE LEFT.

734
00:37:58,193 --> 00:38:00,070
DO YOU NEED ME
TO TWEET IT TO YOU?

735
00:38:00,070 --> 00:38:01,362
WHAT DID YOU
SAY TO HIM?

736
00:38:01,362 --> 00:38:02,864
I DIDN'T HAVE
TO SAY MUCH.

737
00:38:02,864 --> 00:38:05,324
YOU SCREWED UP THIS ONE
ALL BY YOURSELF.

738
00:38:33,478 --> 00:38:35,814
IT'S SO WEIRD
TO BE HERE AT NIGHT.

739
00:38:37,232 --> 00:38:40,026
WANNA TALK
ABOUT WHAT HAPPENED?

740
00:38:41,444 --> 00:38:43,488
I JUST GOT UPSET.

741

00:38:43,488 --> 00:38:45,448
DID IT HAVE TO DO
WITH MAYA?

742

00:38:45,448 --> 00:38:47,242
NO.

743

00:38:51,496 --> 00:38:52,914
YES.

744

00:38:52,914 --> 00:38:55,041
EMILY...

745

00:38:55,041 --> 00:38:57,919
DID YOU COME WITH
THE WRONG PERSON TO HOMECOMING?

746

00:39:00,421 --> 00:39:02,340
MAYBE.

747

00:39:04,134 --> 00:39:06,552
I UNDERSTAND.

748

00:39:07,762 --> 00:39:09,181
WHY DO YOU LIKE ME?

749

00:39:09,181 --> 00:39:10,389
WHAT?

750

00:39:10,389 --> 00:39:12,350
WHY ARE YOU SO NICE
TO ME WHEN--

751

00:39:12,350 --> 00:39:15,895
WHEN YOU KNOW WHAT ME
AND MY FRIENDS DID?

752

00:39:17,605 --> 00:39:19,649
OH.

753

00:39:19,649 --> 00:39:24,321
I GUESS IT'S BECAUSE

I'VE ALSO DONE THINGS
THAT I'M NOT PROUD OF.

754

00:39:27,740 --> 00:39:30,910
WE'VE ALL GOT
SECRETS, EMILY.

755

00:39:37,959 --> 00:39:40,879
FOR A CHANCE TO WIN
A BRAND-NEW TOYOTA COROLLA.

756

00:39:40,879 --> 00:39:43,631
THAT IS ONE SWEET RIDE.

757

00:39:43,631 --> 00:39:45,383
AND NOW, FOR THE REASON
WE'RE ALL HERE.

758

00:39:45,383 --> 00:39:48,636
I CAN STILL REMEMBER
THE FEELING OF JOY I HAD WHEN,

759

00:39:48,636 --> 00:39:51,973
AS A ROSEWOOD STUDENT,
I HEARD MY NAME CALLED.

760

00:39:51,973 --> 00:39:55,601
PLEASE WELCOME YOUR NEW
HOMECOMING KING AND QUEEN,

761

00:39:55,601 --> 00:39:59,438
SEAN ACKARD
AND HANNA MARIN!

762

00:40:04,819 --> 00:40:07,906
SEAN ACKARD
AND HANNA MARIN!

763

00:40:11,659 --> 00:40:13,078
IS THAT JENNA'S FILE?

764

00:40:13,078 --> 00:40:14,371
NO, I GOT TOBY'S.

765

00:40:14,371 --> 00:40:16,455
TURNS OUT JENNA
WASN'T THE PATIENT.

766

00:40:16,455 --> 00:40:18,291
THE THERAPIST HAD HER
COME IN FOR ONE SESSION

767

00:40:18,291 --> 00:40:20,377
TO SEE HOW SHE FELT ABOUT
TOBY COMING BACK HOME.

768

00:40:20,377 --> 00:40:23,504
OH, MY GOD.
WELL, WHAT ELSE DOES IT SAY?

769

00:40:23,504 --> 00:40:26,966
WELL, THE DATES PROVE
HE WASN'T AWAY AT SCHOOL
WHEN ALI DISAPPEARED.

770

00:40:26,966 --> 00:40:28,509
HE WAS STILL HERE
IN ROSEWOOD.

771

00:40:28,509 --> 00:40:29,886
WHAT ELSE?

772

00:40:29,886 --> 00:40:31,512
SEE FOR YOURSELF.

773

00:40:32,389 --> 00:40:35,141
SESSION 12, AUGUST 15th.

774

00:40:35,141 --> 00:40:37,060
THINK I DIDN'T SEE WHAT
WAS GOING ON IN THERE?

775

00:40:37,060 --> 00:40:38,395
IT'S NOT WHAT
IT LOOKED LIKE.

776

00:40:38,395 --> 00:40:39,437
MAYBE NOT TO YOU.

777

00:40:39,437 --> 00:40:40,646
WHAT ARE YOU DOING
HERE, ANYWAY?

778

00:40:40,646 --> 00:40:42,148
WHAT THE HELL DID I
EVER DO TO YOU?

779

00:40:42,148 --> 00:40:43,691
YOU'VE BEEN PEEPING
IN MY WINDOW FOR YEARS.

780

00:40:43,691 --> 00:40:44,901
I NEVER LOOKED
IN YOUR WINDOW.

781

00:40:44,901 --> 00:40:46,403
WELL, I'VE LOOKED
IN YOURS,

782

00:40:46,403 --> 00:40:47,987
AND WE'RE NOT TAKING
THE BLAME FOR THIS.

783

00:40:47,987 --> 00:40:49,364
OH, YES, YOU ARE.

784

00:40:49,364 --> 00:40:51,908
NO, NOT UNLESS YOU WANT
THE ENTIRE WORLD TO KNOW

785

00:40:51,908 --> 00:40:54,077
HOW CLOSE YOU ARE
WITH YOUR STEPSISTER.

786

00:40:54,077 --> 00:40:55,745
YOU TALK, AND I'LL MAKE SURE

787

00:40:55,745 --> 00:40:58,081

EVERYBODY KNOWS YOU'VE
BEEN DOING IT WITH HER.

788

00:40:58,081 --> 00:41:00,458
SO THAT'S WHAT ALI
HAD ON HIM?

789

00:41:00,458 --> 00:41:02,294
IT'S ENOUGH
TO WANT HER DEAD.

790

00:41:02,294 --> 00:41:03,628
AND US.

791

00:41:04,963 --> 00:41:06,256
EMILY!

792

00:41:12,304 --> 00:41:14,597
(phone ringing)

793

00:41:15,807 --> 00:41:17,475
CAN YOU PLEASE
NOT ANSWER THAT?

794

00:41:17,475 --> 00:41:19,436
WHY?

795

00:41:19,436 --> 00:41:21,104
BECAUSE I'M TRYING
TO FIND A WAY

796

00:41:21,104 --> 00:41:23,064
TO TELL YOU ABOUT
WHAT HAPPENED LAST SUMMER.

797

00:41:23,064 --> 00:41:24,899
(ringing)

798

00:41:24,899 --> 00:41:27,360
I WANT YOU
TO HEAR IT FROM ME.

799

00:41:29,237 --> 00:41:31,530
SHE'S NOT PICKING UP.
TEXT HER!

800
00:41:32,991 --> 00:41:35,994
WE HAVE TO FIND HER.
COME ON!

801
00:41:41,499 --> 00:41:44,127
TOBY, YOU'RE SCARING ME.

802
00:41:44,127 --> 00:41:45,628
PLEASE STOP.

803
00:41:45,628 --> 00:41:47,339
I HAVEN'T SAID
ANYTHING YET.

804
00:41:47,339 --> 00:41:48,881
PLEASE STOP TALKING.

805
00:41:48,881 --> 00:41:51,801
SO, YOU'RE ALLOWED TO BE
HONEST, BUT I'M NOT?

806
00:41:51,801 --> 00:41:54,095
(message tone beeps)

807
00:41:55,763 --> 00:41:58,141
WHO'S THAT FROM?

808
00:41:58,141 --> 00:41:59,434
IS THAT FROM
ONE OF YOUR FRIENDS?

809
00:41:59,434 --> 00:42:01,560
I'VE GOTTA GO.
WHY? WAIT.

810
00:42:01,560 --> 00:42:03,980
NO, I'VE GOTTA GO.
WAIT. JUST HEAR ME OUT!

811
00:42:23,666 --> 00:42:25,543
SOMEBODY HELP ME!

812
00:42:25,543 --> 00:42:28,129
EMILY, WAIT!

813
00:42:32,258 --> 00:42:33,759
WHERE IS SHE?

814
00:42:33,759 --> 00:42:35,136
MAYBE THEY LEFT.

815
00:42:35,136 --> 00:42:37,930
(sobbing)
SOMEBODY HELP ME, PLEASE!

816
00:42:37,930 --> 00:42:41,642
(chatter)

817
00:42:41,642 --> 00:42:43,728
Emily: GET AWAY FROM ME!
(gasps)

818
00:42:43,728 --> 00:42:45,021
THAT'S HER.

819
00:42:46,189 --> 00:42:48,525
SOMEBODY HELP! SOMEBODY!
EMILY!

820
00:42:50,860 --> 00:42:52,362
GET AWAY FROM ME!
EMILY, WAIT!

821
00:42:52,362 --> 00:42:55,407
SOMEBODY HELP ME.
GET AWAY! LEAVE ME ALONE!

822
00:42:55,407 --> 00:42:57,492
AAH! AAH!



Pretty Little Liars



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.